



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 MJ La Vallée

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 MJ La Vallée JNR

CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano JNR

Lieu / Ort **Bassecourt** Date / Datum **06.05.2017**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **13:58** End / Ende **15:50**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____
 Match Number / Index **JNO11**
 Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____
 Tournoi / Torneo _____
 Cup / Pokal _____
 Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges _____
 Autre / Altro _____
 Spectators / Zuschauer **36**
 Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Liz. _____ Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 No Lic. / Tess. _____ No Lic. / Tess. _____ Prénom / Nome _____
 Signature / Firma _____
 Unterschrift _____

Time Keeper **211264 CHAVANNE Sophie**
 Chronométrateur _____

Official scorer **209265 PRINCE Yaëlle**
 Marqueur _____

Referee 1 **207037 SCHMID Daniel**
 Arbitre 1 _____

Referee 2 **201439 BELET Jérôme**
 Arbitre 2 _____

Tech. Director _____
 Directeur tech. _____

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
90	C	CERF Raphaël	209263	12:18	99	55	1					16:32	87	2	18:32	G1
8	A	CHRISTE Emma	209413	29:39	55	44	2					21:03	39	2	23:03	B1
33	G	FERRARI Laetitia	207421	49:17	99	79	3					33:31	55	2	35:31	H
	G			58:36	8	87	4					48:25	69	2	50:25	B1
99		GÜNTER Fabien	209411									59:59	87	2	60:00	M2
79		GIRARDIN Loïc	209266													
10		VIEIRA Sandro	207460													
69		PRINCE Yvann	209424													
87		BAUDIN Arthur	215132													
39		ASSUELLI Alessio	210166													
44		FRITSCHI Florian	212379													
55		FRITSCHI Michaël	212378													

COACH Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____
30751

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	GONCALVES Daniel	210352	40:18	11	18	1					00:42	17	2	02:42	G1
94	A	ROSSETTI Noe	214231									09:18	88	2	11:18	E
31	G	GAMBA Leonardo	212312									38:39	11	2	40:39	G1
	G											43:42	90	2	45:42	B1
66		FEDRIGO Nicolas	213067									44:00	94	2	46:00	B1
88		FERRETTI Alessandro	212316									46:00	94	10	56:00	M2
18		BERNASCONI Johnny	214140									48:25	90	2	58:25	B1
99		POZZI Giorgio	207203													
90		CORNARO Edoardo	212313													
22		LUCCHINI Alessio	212439													
33		BERNASCONI Daniel	207459													
11		PFIRTER Axel	209296													
36		MINUCELLI Shasa	213348													

COACH Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 Nom / Cognome _____ Prénom / Nome _____
 Signature _____
10068

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ La Vallée	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
 SR-Bemerkung
 Remarques arb.

TOTAL **4**

TIME OUT _____

TOTAL **10 min**

TOTAL **1**

TIME OUT **X**

TOTAL **22 min**

TIME OUT **X**